



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 13. jaanuar 2021  
(OR. fr)

14010/20

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2020/0352 (NLE)

---

---

AVIATION 246  
RELEX 1006  
MA 10  
OC 19

### SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

---

Teema: Eelnõu: ÜHELTL POOLT EUROOPA ÜHENDUSE JA SELLE  
LIIKMESRIIKIDE NING TEISELT POOLT MAROKO KUNINGRIIGI  
VAHELISE EUROOPA – VAHEMERE LENNUNDUSLEPINGUGA  
LOODUD ELI-MAROKO ÜHISKOMITEE OTSUS, millega võetakse vastu  
ühiskomitee töökord

---

EELNÕU

**ÜHELT POOLT EUROOPA ÜHENDUSE JA SELLE LIIKMESRIIKIDE  
NING TEISELT POOLT MAROKO KUNINGRIIGI VAHELISE  
EUROOPA – VAHEMERE LENNUNDUSLEPINGUGA LOODUD  
ELI-MAROKO ÜHISKOMITEE OTSUS nr 1/...,**

...

**millega võetakse vastu ühiskomitee töökord**

ELI-MAROKO ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahelist Euroopa – Vahemere lennunduslepingut<sup>1</sup> (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 22 lõiget 6,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

---

<sup>1</sup> ELT L 386, 29.12.2006, lk 57.

*Ainus artikkel*

Käesolevaga võetakse vastu käesoleva otsuse lisas esitatud ühiskomitee töökord.

...

*Ühiskomitee nimel*

*Euroopa Liidu delegatsiooni juht*

*Maroko delegatsiooni juht*

---

## LISA

### ÜHISKOMITEE TÖÖKORD

#### *Artikkel 1*

#### *Delegatsioonide juhid*

1. Lepingu artikli 22 lõike 1 kohaselt kuuluvad ühiskomiteesse mõlema lepinguosalise esindajad.
2. Ühiskomitee eesistujaks on lepinguosaliste delegatsioonide juhid ühiselt.

#### *Artikkel 2*

#### *Koosolekud*

1. Lepingu artikli 22 lõike 3 kohaselt tuleb ühiskomitee kokku vastavalt vajadusele. Kumbki lepinguosaline võib taotleda koosoleku kokkukutsumist.
2. Ühiskomitee võib korraldada koosolekuid füüsiliselt või muul viisil (nt konverentskõned või videokonverentsid).

3. Koosolekud toimuvad võimaluse korral vaheldumisi Euroopa Liidu liikmesriigis ja Maroko Kuningriigis, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti.
4. Kui lepinguosalised on koosolekute kuupäeva ja koha kokku leppinud, kutsuvad koosolekud kokku Euroopa Komisjon Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel ning tsiviillennunduse eest vastutav ministeerium Maroko Kuningriigi nimel.
5. Ühiskomitee koosolekud ei ole avalikud, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti. Vajaduse korral võib koosoleku lõpus vastastikusel kokkuleppel koostada pressiteate.

### *Artikkel 3*

#### *Delegatsioonid*

1. Enne iga koosolekut teavitavad delegatsioonide juhid üksteist oma delegatsiooni kavandatavast koosseisust.
2. Lennutranspordi valdkonna sidusrühmade esindajaid võib kutsuda koosolekutel osalema vaatlejatena, kui ühiskomitee selles kokku lepib.
3. Ühiskomitee võib teatavates küsimustes teabe saamiseks kutsuda oma koosolekutel osalema muid huvitatud isikuid või eksperte.

*Artikkel 4*  
*Sekretariaat*

Euroopa Komisjoni ametnik ja Maroko Kuningriigi tsiviillennunduse eest vastutava ministeeriumi ametnik tegutsevad ühiselt ühiskomitee sekretäridena.

*Artikkel 5*  
*Koosolekute päevakord*

1. Delegatsioonide juhid koostavad vastastikusel kokkuleppel iga koosoleku esialgse päevakorra. Sekretärid edastavad esialgse päevakorra delegatsioonide liikmetele hiljemalt viisteist päeva enne koosoleku kuupäeva.
2. Ühiskomitee võtab päevakorra vastu iga koosoleku alguses. Esialgse päevakorra välised punktid võib päevakorda arvata ühiskomitee nõusolekul.
3. Delegatsioonide juhid võivad konkreetsel juhul ilmnevaid vajadusi või kiireloomulisust arvesse võttes lõikes 1 sätestatud tähtaega lühendada.

## *Artikkel 6*

### *Protokoll*

1. Ühiskomitee iga koosoleku järel koostatakse koosoleku protokollu kavand. Sinna märgitakse käsitletud teemad, antud soovitusel ja vastu võetud otsused.
2. Koosoleku korraldanud delegatsiooni juht esitab ühe kuu jooksul pärast koosolekut teise delegatsiooni juhile protokollu kavandi heakskiitmiseks kirjaliku menetluse teel.
3. Heakskiitmise korral allkirjastavad delegatsioonide juhid protokollu kahes eksemplaris ja kumbki lepinguosaline saab ühe originaaleksemplari. Delegatsioonide juhid võivad otsustada, et see nõue täidetakse elektrooniliste koopiade allkirjastamise ja vahetamisega.
4. Ühiskomitee koosolekute protokollid on avalikud, kui üks lepinguosalistest ei taotle vastupidist.

## *Artikkel 7*

### *Kirjalik menetlus*

Vajaduse korral ja hästi põhjendatud juhtudel võib ühiskomitee võtta otsused ja soovitusel vastu kirjaliku menetluse teel. Selleks vahetavad delegatsioonide juhid meetmete eelnõusid, mille kohta küsitakse ühiskomitee arvamust ning nimetatud meetmed võib seejärel heaks kiita kirjavahetuse teel. Kumbki lepinguosaline võib sellest hoolimata taotleda, et ühiskomitee asja arutamiseks kokku tuleks.

## *Artikkel 8*

### *Arutelud*

1. Ühiskomitee sõnastab oma soovitused ja võtab vastu oma otsused konsensuse alusel.
2. Ühiskomitee otsuste ja soovituste pealkiri on vastavalt „otsus“ või „soovitus“, millele järgneb seerianumber, vastuvõtmise kuupäev ja käsitletava teema kirjeldus.
3. Ühiskomitee otsustele ja soovitustele kirjutavad alla delegatsioonide juhid ja need lisatakse koosoleku protokollile.
4. Lepinguosalised rakendavad ühiskomitee otsuseid oma sisemenetluse kohaselt.
5. Lepinguosalised võivad avaldada ühiskomitee otsused oma ametlikes väljaannetes. Lepinguosaline võib otsustada avaldada ka muid ühiskomitee vastuvõetud akte. Kumbki lepinguosaline säilitab otsuste ja soovituste ühe originaaleksemplari.

## *Artikkel 9*

### *Töörühmad*

1. Ühiskomitee võib moodustada töörühmi, kes abistavad ühiskomiteed tema ülesannete täitmisel. Töörühma pädevustingimused kiidab heaks ühiskomitee ja need esitatakse töörühma moodustamist käsitleva otsuse lisas.

2. Töörühmad koosnevad mõlema lepinguosalise esindajatest.
3. Töörühmad töötavad ühiskomitee alluvuses ning annavad pärast iga oma koosolekut ühiskomiteele aru. Töörühmad ei võta vastu otsuseid, kuid võivad esitada ühiskomiteele soovitusi.
4. Ühiskomitee võib igal ajal otsustada olemasoleva töörühma laiali saata, muuta selle pädevustingimusi või moodustada uusi töörühmi, kes abistavad ühiskomiteed tema ülesannete täitmisel.

#### *Artikkel 10*

##### *Töökeeled*

Ühiskomitee ametlikud keeled on lepinguosaliste ametlikud keeled.

#### *Artikkel 11*

##### *Kulud*

1. Lepinguosalised kannavad igaüks ise ühiskomitee ja töörühmade koosolekutel osalemisega seotud kulud, sealhulgas personali-, sõidu-, elamis-, posti- ja sidekulud.
2. Muud koosolekute korraldamisega seotud kulud kannab koosolekut korraldav lepinguosaline.

*Artikkel 12*  
*Töökorra muutmine*

Ühiskomitee võib käesolevat töökorda muuta igal ajal lepingu artikli 22 kohaselt tehtud otsusega.

---